



**Los colombianos, sin podio**  
Pogacar le quitó a Nairo el podio y a López, el título de 'mejor joven'. Roglic, virtual campeón.

Deportes / 5.1



**Una firma Caro**  
Antonio Caro estará firmando en ArtBo su obra *Todo está muy Caro*, que viene con la revista DONJUÁN.

Colombia / 1.13



**\$3.500**

Año 108  
Nº 38255  
Afiliado a  
SIP y AMI  
ISSN0121-9987

# DOMINGO EL TIEMPO

www.eltiempo.com | @ELTIEMPO | /eltiempo | eltiempo

BOGOTÁ COLOMBIA • 15 DE SEPTIEMBRE DE 2019

**Casa de Nariño:** su nueva estructura de poder, y charla con la mujer que le hablará al oído a Duque.

Colombia / 1.6

**Fracking,** lo que tendrían que 'remar' otros sectores de la economía si finalmente no se utiliza.

Economía / 1.19

**Cambio de mando en Portafolio,** el primer diario económico del país, desde este lunes.

Economía / 1.20

**Escoger el sexo de los hijos:** un debate ético y demográfico de nuevo al rojo vivo.

A fondo / 2.1

**El arte se toma a Bogotá:** 15 años de ArtBo, Barcú, Salón Nacional de Artistas y otros grandes eventos.

Cultura / 3.10



En esta imagen, hasta ahora inédita, Guaidó cruza la frontera el 22 de febrero y es recibido con honores de jefe de Estado en suelo colombiano.

## El regreso de la tensión a la frontera

Mientras que el régimen de Nicolás Maduro militariza la frontera, Colombia apuesta por las vías diplomáticas. Se conocen detalles de cómo se produjo la entrada de Juan Guaidó al país.

### Además

**Los enlaces de Maduro con la guerrilla del Eln**  
Una mujer, conocida como la 'carcelera del régimen', la principal.

**Así fue el cruce de Juan Guaidó a Colombia**  
Lo que pasó ese día y el origen de sus fotos con dos delincuentes. [Colombia / 1.3](#)

Movimiento de tropas venezolanas, fuertes denuncias de Colombia en Washington ante la OEA, primer paso para activar el Tiar y un cruce de declaraciones cada vez más fuerte: la tensión entre Colombia y Venezuela está en uno de sus puntos más altos, y sin perspectivas de mejorar a corto plazo. Analistas consultados por EL TIEMPO en ambos lados de la frontera advierten sobre la necesidad de no escatimar esfuerzos para evitar que la situación pase a mayores. Los próximos días serán claves por la reunión de cancilleres en la OEA y los discursos de los dos países ante la Asamblea General de Naciones Unidas. [Colombia / 1.2](#)

## MUJERES SIGUEN DISCRIMINADAS EN LA POLÍTICA

Un informe de ONU Mujeres deja mal parado al país en cuanto a participación femenina en instancias de poder. Uno de los datos es revelador: solo hay 21 mujeres candidatas a gobernaciones, contra 155 hombres. [Colombia / 1.9](#)

### MUJERES, REZAGADAS EN PODER LOCAL

Colombia se raja en la región en cuanto a participación política de las mujeres. En alcaldía no llegan ni al 13 %.

#### PODER LOCAL



Fuente: Informe 'Atenea Colombia: la hora de la paridad'. ONU Mujeres

## Vía al Llano se reabre mañana de forma gradual

Tras 123 días de cierre, la vía al Llano será reabierto, de manera gradual, este lunes. Así lo anuncia, en entrevista con Yamid Amat, el viceministro de Infraestructura, Manuel Felipe Gutiérrez, quien señala que inicialmente habrá paso para vehículos de carga y dentro de dos semanas, para todo tipo de vehículos. [Colombia / 1.10](#)

## Investigaciones exprés contra el hampa urbana

El nuevo director de seguridad ciudadana de la Policía Nacional, Jorge Luis Vargas, explica las nuevas estrategias para combatir a las bandas dedicadas al hurto, el homicidio y el microtráfico en las principales ciudades. [Colombia / 1.4](#)



FOTO: ISTOCK

## El vapeo, contra las cuerdas

Seis muertos y centenares de afectados en Estados Unidos, con síntomas pulmonares asociados al consumo de vapeadores, prendieron las alarmas de las autoridades sanitarias en ese país. Incluso, el presidente Donald Trump afirmó que se está evaluando prohibir estos dispositivos, usados principalmente por los jóvenes. Lo que dicen los estudios sobre el tema. [Colombia / 1.12](#)

Disney **MIS AMIGOS LOS ANIMALES**  
RECORTA ESTE CUPÓN  
+\$19.900=  
UNIDADES DISPONIBLES: 1.400

**SALIDA 20**  
WILF EL FACOCERO Y UN HORMIGUERO • LIBRO

EL TIEMPO

EL TIEMPO PRESENTA **LA HISTORIA DE COLOMBIA**  
A TRAVÉS DE SUS BILLETES Y ESTAMPILLAS

**SALIDA 9** Fascículo 9, 2 billetes\* y 2 hojas de estampillas\*  
RECORTA ESTE CUPÓN + \$14.900

\* Los billetes y estampillas son réplicas oficiales.

PROMOCIÓN VÁLIDA HASTA AGOTAR EXISTENCIAS. UNIDADES DISPONIBLES: 13.000

EL TIEMPO



### Libros como objeto

La sección Libro de artistas, de ArtBo, ofrece una propuesta novedosa de artistas que utilizan las publicaciones como medio de su proceso creativo.

### Arte experimental

Este año, el espacio Articularte, curado por NC-Arte, presenta 5 ejes de reflexión en arte de experimentación y trabajos colectivos.

# Cultura

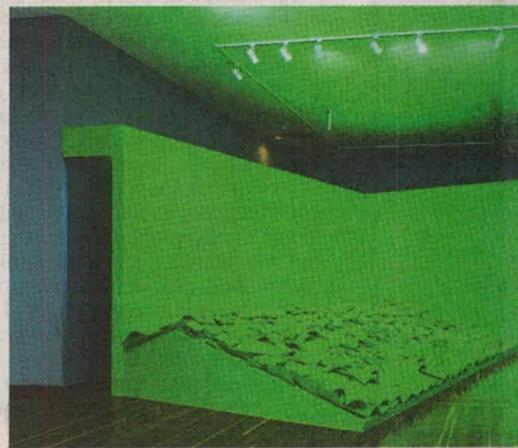
DOMINGO

EL TIEMPO • 15 DE SEPTIEMBRE DE 2019

@CulturaET



El 'performance' tendrá este año gran protagonismo en Corferias, con la presencia del artista William Mackrell y su proyecto para la reconocida galería Krinzinger de Austria.



Esta obra del artista Mano Penalva, de la galería brasileña de Portas Vilaseca, se une a la muestra de un total de 67 galerías, varias de ellas provenientes de 17 países, que estarán en esta edición de ARTBO. FOTOS: CORTESÍA ARTBO, BARCÚ, FERIA DEL MILLÓN, SALÓN NACIONAL DE ARTISTAS E IDARTES

## Con los 15 años de ARTBO llega también la semana de las otras ferias de arte

Además de la gran oferta de artes plásticas en Corferias, se realizan en varias sedes de Bogotá el 45 Salón Nacional de Artistas, Barcú, el Premio Luis Caballero, la Feria del Millón y Odeón Intensivo.

CARLOS RESTREPO - EL TIEMPO | @Restrebooks

### BARCÚ, EN LA CANDELARIA

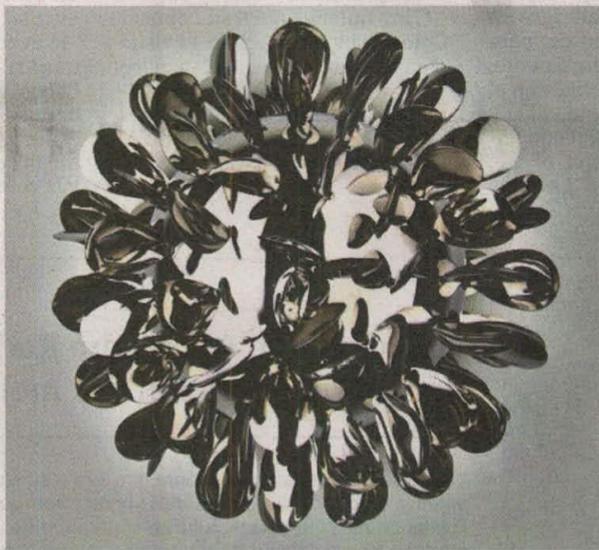
El próximo martes se inicia la feria Barcú (Bogotá, Arte y Cultura), que en su sexta edición se consolida como el gran encuentro de las artes plásticas del barrio La Candelaria. El artista invitado nacional en esta oportunidad será Rafael Gómezbarros, quien presenta su trabajo más reciente 'Las Cosas Bellas nos Hacen Esclavos' (foto). Durante 6 días, los asistentes disfrutarán de espacios no convencionales, muestras de arte, música, teatro y arte urbano. Horarios: Entre semana de 1 a 9 p.m. Sábado y domingo: 11 a.m. a 9 p.m. Valor del pase por el día: 25.000 pesos. (Inf.: barcu.com)

### OTRAS DOS PROPUESTAS

Paralelo a las grandes ferias, tendrán lugar la Feria del Millón y Odeón Intensivo, otras dos propuestas alternativas, que apoyan el trabajo colectivo y de los jóvenes artistas. Este año, la Feria del Millón se toma los espacios del Hospital San Juan de Dios, con obras que no superan el millón de pesos. (Lugar: carrera 10 no. 1 sur) Por su parte, Odeón Intensivo presenta acciones, instalaciones y diversos proyectos inmersivos e interactivos, que incluyen 'performance', una estación de realidad virtual, talleres de danza y movimiento y proyecciones. (Lugar: Espacio Odeón, Carrera 5 no. 12C - 73)

### PREMIO LUIS CABALLERO

Con la obra 'Monumento al Tornillo Desconocido' (foto), del artista Gabriel Zea, en el Los Héroes, y 'En el fértil suelo-La travesía', de María Elvira Escallón, en el Museo de Arte Moderno de Bogotá, Idartes abre las muestras de los 8 nominados al X Premio Luis Caballero, que se extenderá hasta abril del 2020. Estos trabajos hicieron parte del Programa Distrital de Estímulos 2018, que recibieron 17 millones de pesos para la ejecución de la obra. El ganador recibirá 45 millones de pesos y una comisión de obra para un proyecto inédito que se exhibirá en la Galería Santa Fe en 2021. (Inf.: idartes.gov.co)



Como si se tratara de toda una 'joven quinceañera', ARTBO -la Feria Internacional de Arte de Bogotá- lucirá su mejor vestido para celebrar este aniversario por todo lo alto. De allí que sus organizadores hayan puesto a circular hace unos días un simpático video de invitación, de corte *vintage*, que tiene como telón de fondo las tradicionales fiestas de quince bogotanas de antaño, a ritmo del tocadiscos de los padres.

Piezas novedosas del arte nacional e internacional, que traen las 67 galerías invitadas -algunas provenientes de 17 países-, se podrán ver entre 19 al 22 de septiembre, en el Gran Salón de Corferias de la capital.

María Paz Gaviria, gerente de plataformas comerciales de la Cámara de Comercio del Bogotá, resalta que precisamente desde hace 15 años, cuando nació ARTBO, esta entidad se ha enfocado en el fortalecimiento de las industrias creativas.

"Queremos posicionar a Bogotá como un destino para la cultura y los negocios. Además detonar dinámicas productivas para sectores como el arte, la música, las propuestas audiovisuales, la moda y la gastronomía", dice Gaviria.

De allí que esta semana de ARTBO se activa también todo el sector de las artes plásticas, con diferentes propuestas. Es el caso de las ferias Barcú, del Millón y Odeón Intensivo, a las que se unen las muestras de los nominados al X Premio Luis Caballero y el regreso a la capital del 45 Salón Nacional de Artistas (véanse recuadros).

"ARTBO no es lo que transcurre en Corferias durante cuatro días. Durante la feria se inauguran y se visibilizan muchas de las mejores muestras del año en más de 150 espacios. Y con ellas, surgen otras plataformas paralelas para la comercialización, como es Barcú", comenta Gaviria.

La gerente agrega que estos 15 años de la feria bogotana reflejan la manera como se ha impulsado el talento colombiano a través del trabajo conjunto entre los profesionales públicos y privados del sector para dinamizar e internacionalizar el arte. Y con ello, crear procesos también de cercanía con la ciudadanía.

"Yo creo que es muy significativo que este aniversario se esté desarrollando a la vez con el Salón Nacional de Artistas y el Premio Luis Caballero. Esto habla de una especie de celebración de la escena artística", comenta Gaviria.

### Recomendados de ARTBO

Clave anotar que ARTBO no es una gran galería de arte llena de obras. Por eso, vale la pena que los asistentes se programen, para que la saquen el mejor provecho a la visita, de acuerdo con sus preferencias.

La feria está dividida en ocho grandes módulos. A la Sección principal de galerías se unen los espacios Pro-

yectos, Referentes, Sitio, Foro, Artecámara, Articularte y Libro de artistas.

Estos lugares reúnen tanto el arte contemporáneo y moderno como las propuestas de instalaciones, *performance* y lugares de reflexión académica de las nuevas tendencias.

Por ejemplo, Referentes, cuya curaduría estuvo a cargo de Krist Gruijthuisen, director del KW Institute for Contemporary Art de Berlín (Alemania), ofrecerá una mirada al trabajo de artistas que han sido influencia para otros más jóvenes.

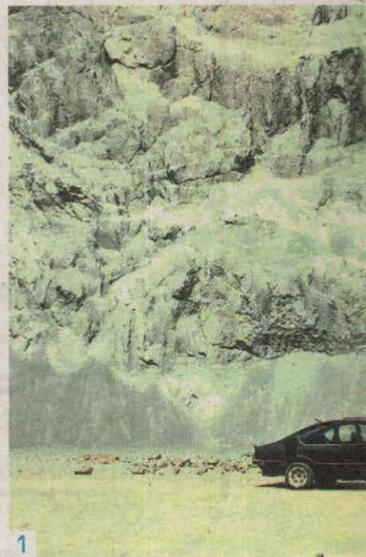
Con un diseño museográfico a cargo de Nicolás París -quien también participa con obra-, el visitante encontrará un diálogo entre las piezas de Beatriz González, Óscar Muñoz y Adriana Martínez.

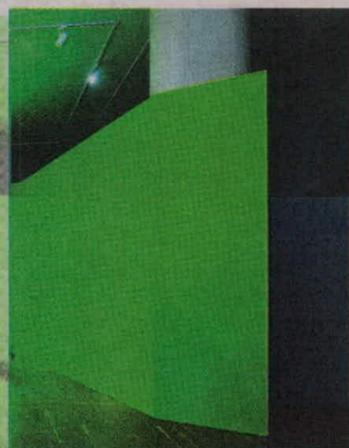
Por su parte, el inglés Aaron Cezar, director de la Delfina Foundation de Londres (Inglaterra), está al frente del espacio Proyectos, que hará énfasis en el *performance*.

"Él curó la parte de *performance* de la bienal de Venecia este año. Y cuando conversamos sobre esta sección de ARTBO, él nos propuso trabajar el *performance* de una manera expandida. Ver procesos de instalaciones y de materiales *in situ*", explica Gaviria.

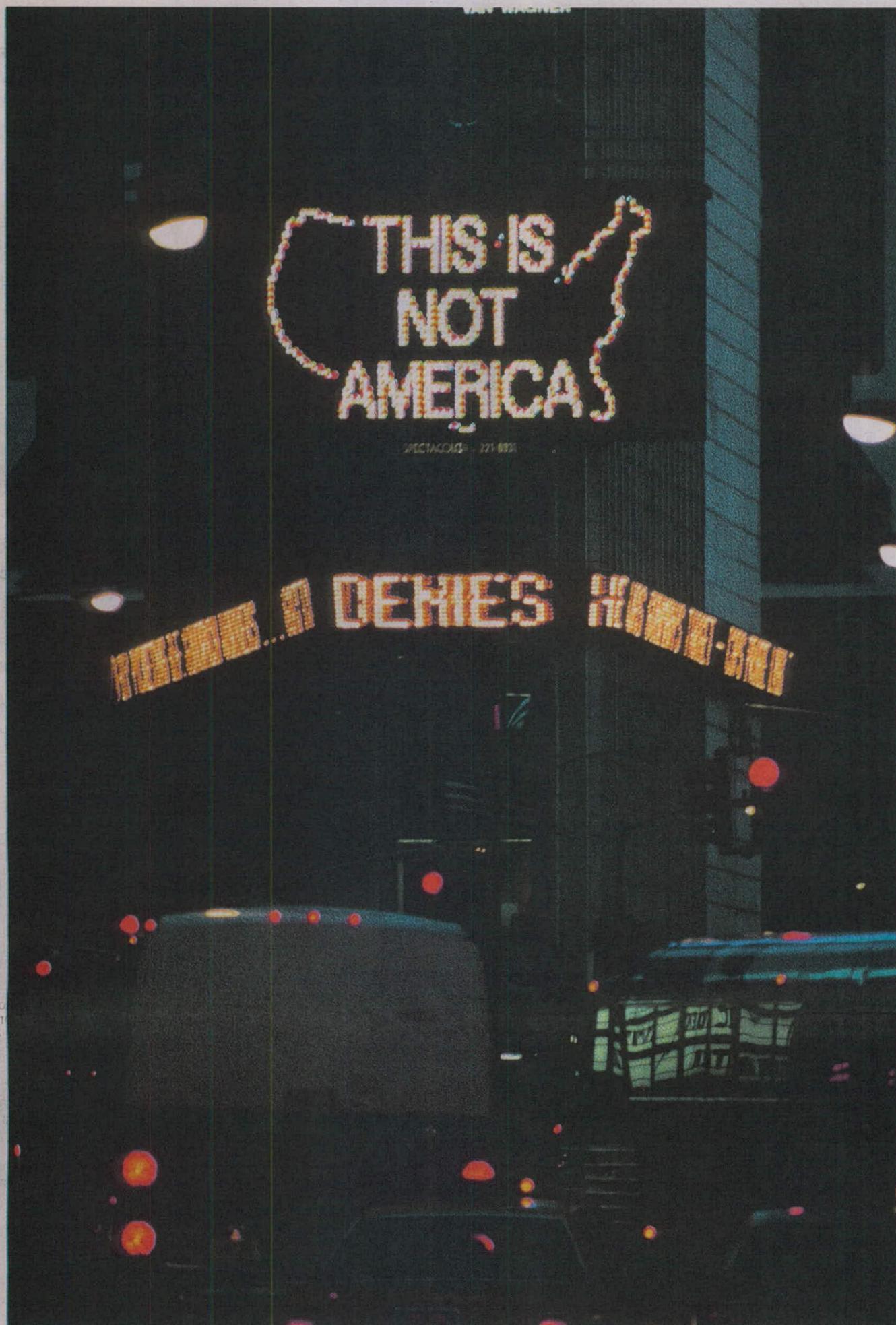
Y para los interesados en indagar hacia dónde se mueven las tendencias, Artecámara es una mirada fresca del trabajo de los jóvenes artistas del país.

De esta manera, Bogotá se convierte por estos días en protagonista de la movida del arte latinoamericano con la llegada de más de 700 invitados internacionales. Entre ellos, coleccionistas privados y representantes de prestigiosos museos como La Tate (Londres), el Fine Arts de Houston (EE. UU.) o el Patronato de Arte Contemporáneo de México.





Esta obra del colombiano Juan David Laserna presenta el techo donde fue dado de baja el narcotraficante Pablo Escobar. Una oportuna reflexión, desde las artes plásticas, de un imaginario popular que hace memoria del flagelo del narcoterrorismo, y les recuerda, de paso, a las nuevas generaciones un país no tan lejano que vivieron sus padres y abuelos.



'This is not America', que el chileno Alfredo Jaar presentó en Times Square, Nueva York, es la obra que recibirá a los visitantes de ArtBo, en Corferias.

### CUÁNDO Y DÓNDE

**Fecha:** del 19 al 22 de septiembre.  
**Lugar:** Corferias (Av. calle 24 n.º 37-80, entrada sur, Bogotá).  
**Horario:** de jueves a sábado, de 12 m. a 8 p. m. - Domingo: 12 m. a 7 p. m.  
**Boletas:** \$ 34.000 para el público general. Estudiantes con carné, \$16.000. Los niños menores de 10 años no pagarán entrada. De venta en las taquillas de ingreso o en [primerafila.com.co](http://primerafila.com.co).

## El Salón Nacional de Artistas retorna a la capital

Uno de los grandes motivos de alegría este año es el regreso a la capital, luego de 13 años de ausencia, del Salón Nacional de Artistas, cuya 45.ª edición abrió sus puertas ayer e irá hasta el 14 de noviembre, en varios espacios de la ciudad.

Este proyecto del Ministerio de Cultura y de la Alcaldía de Bogotá reúne a 122 artistas nacionales y 44 extranjeros, que fueron escogidos a partir de 9 curadurías. Los trabajos estarán en diez sedes y en 12 espacios de intervención.

Con el concepto central de 'El re-

vés de la trama', los organizadores de este encuentro de artes plásticas invitan a los visitantes a "preguntarse por el otro lado de las cosas"; ese que deja ver las costuras.

En ese sentido, se propone "un viaje en el cual los visitantes podrán deshilar las muchas capas, texturas, posibilidades, contradicciones y caminos que están contenidos en el Salón", anotan sus curadores.

Al frente de la dirección artística del Salón está Alejandro Marín, curador del Museo de La Tertulia de

Cali, quien contó con ocho curadores más: María Isabel Rueda y Mario Llanos, del colectivo La Usurpadora; María Sol Barón y Camilo Ordóñez, del equipo TransHisTor(ria); Adriana M. Pineda, Luisa Ungar, Ana María Montenegro y Manuel Kalmanovitz.

Todos ellos tuvieron a su cargo la coordinación de lo que los bogotanos y visitantes a la capital encontrarán en el Museo de Arte Moderno de Bogotá, la Galería Santa Fe, la Sala de exposiciones de la Asab, la Cinemateca Distrital, el LIA (Labo-

ratorio Interdisciplinario de las Artes), El Parqueadero/Mamu (Museo de Arte Miguel Urrutia de Banrepública), el Museo de Arte de la U. Jorge Tadeo Lozano, el Centro Colombiano Americano, la fábrica de pastas El Gallo (plaza España) y en [www.45sna.com](http://www.45sna.com).

Creado en 1940, el Salón es uno de los espacios que no solo le ha revelado al país lo más destacado de nuestro arte, sino que fue cuna de grandes nombres, como Fernando Botero, Enrique Grau y Alejandro Obregón, entre otros.

1. Obra 'El cóndor pasa', de Adrián Balseca, estará en la Galería Santa Fe.
2. La metáfora de la costura, sobre la que reflexiona este año el Salón, está presente en la obra 'Obstáculos', de Delcy Morelos, que estará en el Museo de Arte de la U. Jorge Tadeo Lozano.
3. Propuesta 'Raptrap', que estará en LIA.

